

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

17 DÉCEMBRE 1947.

17 DECEMBER 1947.

PROJET DE LOI

autorisant le Roi à établir un système de compensation dans l'industrie charbonnière et à procéder à la réquisition des charbonnages qui cesseraient leur activité.

WETSONTWERP

machtiging verlenend aan de Koning om een compensatiestelsel in te richten in de steenkolenrijverheid en om over te gaan tot opeising van de steenkolenmijnen die hun bedrijvigheid zouden stilleggen.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION (1)

PAR M. GRUSELIN.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1) UITGEBRACHT

DOOR DE HEER GRUSELIN.

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Depuis la libération, les Gouvernements qui se sont succédés ont mis tout en œuvre pour promouvoir la production charbonnière.

En présence de difficultés impérieuses et immédiates, ils ont pris des mesures fragmentaires et temporaires, qui ne pouvaient résoudre les problèmes fondamentaux qui confrontent notre industrie charbonnière.

Le projet de loi déposé par le Gouvernement présente encore les mêmes caractéristiques, c'est-à-dire qu'il n'apporte pas la solution définitive, mais qu'il procède de circonstances importantes et graves sans doute, mais continentes quand même.

C'est la situation financière de certaines mines qui a contraint le Gouvernement à agir, sans même

Sedert de bevrijding hebben de opeenvolgende Regeringen alles in het werk gesteld om de kolenproductie te bevorderen.

In verband met dwingende en onmiddellijke moeilijkheden, hebben zij fragmentarische maatregelen van tijdelijke aard genomen, die geen oplossing konden geven aan de fundamentele vraagstukken waarmee de kolenindustrie heeft af te rekenen.

Het door de Regering ingediend wetsontwerp vertoont dezelfde kenmerken, m.a.w. brengt ons geen definitieve oplossing, maar het gaat uit van belangrijke en ongetwijfeld ernstige, maar dan toch gebeurlijke omstandigheden.

De Regering werd er toe genoopt in te grijpen, zonder zelfs te wachten op de besluiten en de adviezen van de

Voir :

36 : Projet de loi.
56 et 59 : Amendements.

Zie :

36 : Wetsontwerp.
56 en 59 : Amendementen.

(1) Composition de la Commission : MM. Van Cauwelaert, président; Anseele, Bertrand, Buset, Coppé, Craeybeckx, Dedoyard, Dejace, Dequae, Diriken, Dupont, Embise, Gruselin, Harmel, Laland, Masquelier, Oblin, Peeters, Philippart, Roppe, Scheyven, Van Wallegheem, Vreven, Willot.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Van Cauwelaert, voorzitter Anseele, Bertrand, Buset, Coppé, Craeybeckx, Dedoyard, Dejace, Dequae, Diriken, Dupont, Embise, Gruselin, Harmel, Laland, Masquelier, Oblin, Peeters, Philippart, Roppe, Scheyven, Van Wallegheem, Vreven, Willot

G.

attendre les conclusions et les avis du Conseil National des Charbonnages.

Considérée in globo, l'industrie charbonnière subit actuellement des pertes sensibles qui résultent de multiples causes parmi lesquelles il convient de citer l'augmentation des frais généraux d'exploitation et la diminution de la productivité.

Ces conditions défavorables n'atteignent cependant pas tous les charbonnages au même degré puisque si certains d'entre eux subissent des pertes lourdes, il en existe d'autres qui continuent à réaliser d'importants bénéfices. Ainsi, pour la période de mars à juin 1947 les charbonnages de la Campine ont pu prélever sur leurs bénéfices 300 millions au profit de la Caisse de Compensation.

Ces résultats différents sont généralement attribués à la coexistence de gisements riches et de gisements pauvres et aux conditions inégales d'exploitation.

En fixant à 629 francs le prix de la tonne de charbon, le Gouvernement avait tenu compte du prix de revient moyen et il était simple de prévoir qu'avec le prix de vente imposé, certains charbonnages resteraient déficitaires tandis que d'autres réaliseraient d'importants bénéfices. Mais la compensation des profits et des pertes plus ou moins librement consenties devait apporter un correctif à ce système qui très vite s'est révélé insuffisant et qui maintenant est complètement inopérant. Pour permettre aux sociétés charbonnières de continuer l'exploitation et de produire au maximum, il faut appliquer de nouvelles solutions.

Et la première qui se présente à l'esprit, c'est l'augmentation générale du prix des charbons. Une suggestion dans ce sens a été faite, à titre subsidiaire du reste, par un commissaire. Elle a été rejetée par le Gouvernement et par la majorité des membres de la Commission qui ont estimé qu'une augmentation générale, même légère, du prix des charbons énerverait la politique des prix et salaires suivie par le Gouvernement.

Celui-ci a du reste fait remarquer que dans les mois qui viennent il fallait logiquement s'attendre à une augmentation du rendement qui influencera favorablement le prix de revient. En effet, les ouvriers baltes et italiens, qui ont remplacé les P. G. allemands, s'adaptent chaque jour davantage à la profession de l'ouvrier mineur et leur productivité ira en s'améliorant. Pour le surplus voici les mesures immédiates qui seront prises par le Gouvernement en vue d'augmenter les ressources des charbonnages :

- a) augmentation du prix des fines à coke;
- b) intervention financière des industries sidérurgique et électrique au profit des charbonnages;
- c) les charbonnages, en raison du prix des produits exportés, se procureront des recettes supplémentaires;
- d) la vente à l'intérieur des charbons américains pour chauffage central fournira aussi un complément de ressources;

Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen, wegens de financiële toestand van sommige mijnen.

Over haar geheel beschouwd, ondergaat de kolenindustrie thans merkbare verliezen die voortvloeien uit menigvuldige oorzaken, waaronder moeten worden vermeld de verhoging van de algemene bedrijfskosten en de vermindering van de productiviteit.

Al de kolenmijnen worden nochtans niet in dezelfde mate door die ongunstige omstandigheden getroffen, want terwijl sommige zware verliezen boeken, blijven andere belangrijke winst maken. Aldus hebben de Kempische kolenmijnen voor het tijdperk Maart-Juni 1947 op hun winst een afneming van 300 miljoen kunnen doen ten bate van de Compensatiekas.

Die verschillende uitkomsten worden hoofdzakelijk toegeschreven aan het gelijktijdig bestaan van rijke en arme kolenvelden en aan de ongelijke bedrijfsvoorwaarden.

Bij het vaststellen van de prijs per ton kolen op 629 fr., heeft de Regering rekening gehouden met de gemiddelde kostprijs, en het was gemakkelijk te voorzien, dat met de opgelegde verkoopprijs sommige kolenmijnen een tekort zouden blijven boeken, terwijl andere belangrijke winst zouden maken. Maar de min of meer vrijelijk aanvaarde compensatie van winsten en verliezen moest dit stelsel tot op zekere hoogte aanpassen; die aanpassing bleek echter zeer snel ontoereikend te zijn en is thans volledig zonder uitwerking. Om de steenkolenmaatschappijen in de gelegenheid te stellen om hun exploitatie voort te zetten en de hoogste productie te bereiken, moeten nieuwe oplossingen worden toegepast.

En de eerste die voor de geest komt, is de algemene verhoging van de prijs der kolen. In die zin werd, trouwens subsidiair, een voorstel gedaan door een lid van de Commissie. Het werd door de Regering en door de meerderheid van de commissieleden verworpen, daar zij van oordeel waren dat een algemene, zelfs lichte verhoging van de kolenprijs de door de Regering gevoerde prijzen- en lonenpolitiek zou in de war sturen.

De Regering heeft er overigens op gewezen, dat men tijdens de komende maanden een verhoging mocht verwachten van het rendement, waardoor de kostprijs gunstig zal worden beïnvloed. De Baltische en Italiaanse arbeiders die de Duitse K. G. hebben vervangen, passen zich van dag tot dag beter aan bij hun beroep van mijnwerker, en hun rendement zal steeds beter worden. Voor het overige, sommen wij hierna de maatregelen op die door de Regering onmiddellijk zullen worden genomen om de inkomsten van de kolenmijnen uit te breiden :

- a) verhoging van de prijs van de fijne cokeskolen;
- b) financiële tussenkomst van de ijzernijverheid en van de electrische nijverheid ten bate van de steenkolenmijnen;
- c) de steenkolenmijnen zullen zich aanvullende inkomsten kunnen verschaffen, uit hoofde van de prijs van de uitgevoerde producten;
- d) de verkoop in 't binnenland van de Amerikaanse steenkolen voor centrale verwarming zal eveneens aanvullende inkomsten verschaffen;

e) la liberté rendue au commerce des boulets (disponible 50.000 tonnes) permettra de fixer des prix plus rémunérateurs;

f) le Gouvernement se propose d'accorder des primes importantes à la production.

Notons ici qu'un membre de la Commission a signalé qu'à son avis, les prélèvements opérés par les intermédiaires sont manifestement excessifs. Si l'on réduisait le nombre des intermédiaires, une économie se chiffrant par plusieurs dizaines de millions pourrait être réalisée au profit des charbonnages.

Cette suggestion a été retenue par le Gouvernement qui fait étudier le problème de la réduction des bénéfices réalisés par les intermédiaires.

Quoi qu'il en soit, les mesures envisagées par le Gouvernement vont améliorer sensiblement la situation financière des entreprises charbonnières.

Certaines d'entre elles cependant resteront déficitaires tandis que d'autres réaliseront des bénéfices encore plus importants.

Dès lors, si l'on veut maintenir toutes nos mines en activité, il importe de compenser les profits et les pertes; il importe d'établir entre tous les charbonnages un système de solidarité. L'idée n'est pas nouvelle puisque, ainsi que l'indique l'exposé des motifs, elle fut déjà appliquée sur une base contractuelle de mars à juin 1947.

Les membres de la Commission ont été unanimes pour admettre que, dans les circonstances actuelles, la compensation s'imposait.

Des commissaires ont cependant formulé des réserves expresses. Ils ont fait remarquer que le système de la compensation décourage l'initiative privée, menace l'indépendance des entreprises et atténue le risque que celles-ci doivent normalement assumer.

Au point de vue juridique, la base du projet est fragile. L'article 544 du Code Civil, qui organise l'exercice du droit de propriété, doit être interprété et appliqué avec prudence.

Des membres de la Commission, répondant à ces observations, ont déclaré que la compensation dans l'industrie charbonnière est un expédient nécessaire, car il est admis que les variations des prix de revient procèdent de causes naturelles et qu'il est actuellement impossible de fixer un prix de vente qui permettrait même aux mines les plus déficitaires de continuer leur exploitation.

Pour le surplus, en imposant le régime de la compensation, le Pouvoir législatif ne viole pas la Constitution. Il limite, certes, l'exercice du droit de propriété, mais la loi elle-même, c'est-à-dire l'article 544 du Code Civil, autorise déjà ces limitations.

**

e) de terugkeer tot de vrijhandel in zake eierkolen (50.000 ton beschikbaar) zal toelaten meer lonende prijzen vast te stellen;

f) de Regering is voornemens belangrijke premies toe te kennen aan de productie.

Merken wij nog op, dat een lid van de Commissie er op gewezen heeft dat, naar zijn mening, de winstmarges die door de tussenpersonen worden genomen, klaarblijkelijk overdreven zijn. Indien het aantal tussenpersonen verminderd werd, zou ten bate van de steenkolenmijnen ene besparing kunnen verwezenlijkt worden ten bedrage van verscheidene tientallen millioenen.

Dit voorstel werd door de Regering aangehouden, die het vraagstuk van de vermindering van de winst van de tussenpersonen doet onderzoeken.

Hoe 't ook zij, de door de Regering in overweging genomen maatregelen zullen de financiële toestand van de steenkolenondernemingen aanmerkelijk verbeteren.

Sommige er van zullen nochtans met tekort blijven werken, terwijl andere nog aanzienlijker winst zullen maken.

Indien men al onze steenkolenmijnen in bedrijf wil houden, is het dientengevolge nodig de winsten en verliezen te compenseren; er moet tussen al de steenkolenmijnen een solidariteitsstelsel ingevoerd worden. Het denkbeeld is niet nieuw, vermits het, zooals in de memorie van toelichting wordt gezegd, van Maart tot Juni 1947 reeds op een contractuele basis werd toegepast.

De leden van de Commissie hebben eenstemmig erkend dat, in de huidige omstandigheden, compensatie geboden was.

Sommige leden van de Commissie hebben nochtans uitdrukkelijk voorbehoud gemaakt. Zij deden opmerken, dat het compensatiestelsel het privaat initiatief ontmoedigt, de onafhankelijkheid van de ondernemingen bedreigt en het risico, dat deze normaal dienen op zich te nemen, vermindert.

Van juridisch standpunt uit gezien, is de grondslag van het ontwerp zeer broos. Artikel 544 van het Burgerlijk Wetboek, dat de uitoefening van het eigendomsrecht regelt, moet met voorzichtigheid worden verklaard en toegepast.

Sommige leden van de Commissie hebben, in antwoord op die opmerkingen, verklaard dat het, wat de steenkolennijverheid betreft, nodig is zijn toevlucht te nemen tot het redmiddel van de compensatie, want het wordt algemeen erkend, dat de schommelingen van de kostprijzen het gevolg zijn van natuurlijke oorzaken en, dat het thans onmogelijk is een verkoopprijs vast te stellen die de steenkolenmijnen, zelfs deze die met een groot tekort werken, in staat zou stellen hun exploitatie voort te zetten.

Voor het overige, schendt de Wetgevende Macht de Grondwet niet door de invoering van het regime van de compensatie. Zij beperkt, voorzeker, de uitoefening van het eigendomsrecht, maar de wet zelf, dit wil zeggen artikel 544 van het Burgerlijk Wetboek, laat die beperkingen reeds toe.

**

*Discussion générale
relative à la réquisition de certains charbonnages.*

Le projet de loi a pour but, non seulement de maintenir, mais encore de développer à son maximum la production charbonnière. Pour atteindre ce résultat, il importe d'empêcher la fermeture intempestive de certaines entreprises charbonnières.

C'est pourquoi, l'Exécutif voudrait obtenir les pouvoirs qui lui permettraient de réquisitionner, en cas de besoin, les charbonnages qui cesseraient leur activité.

L'article 4 du projet de loi est strictement limitatif. Il s'applique exclusivement aux entreprises qui renonceraient à exploiter ainsi qu'à leurs installations mobilières et immobilières.

Ce droit de réquisition, demandé par le Gouvernement, a provoqué une importante discussion au sein de la Commission.

Un membre a estimé que l'article 4, tel qu'il est libellé, pourrait être incompatible avec l'article 11 de la Constitution. En effet, s'il devait s'agir d'une réquisition en pleine propriété, celle-ci dissimulerait en réalité une expropriation pour cause d'utilité publique. Or, en cas d'expropriation, le propriétaire évincé a droit à une juste et préalable indemnité.

Pour éviter cet écueil, c'est-à-dire l'application de l'article 11 de la Constitution, le Gouvernement emploie le terme « réquisition » et lui donne un sens extensif. Or, la réquisition est une notion qui a été introduite récemment dans notre système juridique. La loi de 1935, notamment, est uniquement applicable en temps de guerre et, tout au plus, en temps de paix, en prévision d'événements de guerre.

A ces objections, d'autres membres de la Commission ont répondu qu'il convenait de ne pas assimiler la réquisition à l'expropriation, qu'il y avait là deux notions essentiellement différentes.

Quant au droit de réquisition civile, il est exact qu'il existe depuis 1935 seulement. Mais sous l'empire des nécessités, il s'est rapidement développé au point de vue des biens et des personnes soumis à la réquisition, et aussi quant à son application dans le temps.

Il y a déjà une marge sensible entre la loi de 1935, qui permettait uniquement la réquisition civile en cas de mobilisation décrétée, et l'arrêté royal du 3 mars 1939, qui stipule entre autres : « qu'en dehors du temps de guerre, l'exercice du droit de réquisition est ouvert et clôturé par arrêté royal ».

Il y a aussi la loi sur les loyers, qui, par son article 25, accorde au Collège des Bourgmestre et Echevins, moyennant le respect d'une procédure minutieuse, il est vrai, le droit de réquisition des immeubles vacants depuis un mois au moins.

En revendiquant le droit de réquisitionner les charbonnages qui cesseraient leur activité et en déclarant que ce nouveau droit attribué à l'Etat trouve dans la loi un fondement nouveau, le Gouvernement ne crée pas un préce-

*Algemene bespreking betreffende de opeising
van sommige steenkolenmijnen.*

Het wetsontwerp heeft niet alleen ten doel de steenkolenproductie op haar huidig peil te handhaven, maar ze tot het maximum op te drijven. Om dit doel te bereiken, dient de ontijdige sluiting van sommige steenkolenondernemingen vermeden.

Dit is de reden waarom de Uitvoerende Macht de bevoegdheden zou willen bekomen die haar zouden toelaten de steenkolenmijnen, die hun bedrijvigheid zouden stilleggen desnoods op te eisen.

Artikel 4 van het wetsontwerp is streng beperkend. Het is uitsluitend van toepassing op de ondernemingen die van exploitatie zouden afzien, alsmede op hun roerende en onroerende inrichtingen.

Dit door de Regering gevraagde recht tot opeising heeft in de Commissie aanleiding gegeven tot een belangrijke bespreking.

Een lid was van mening dat artikel 4, zoals het luidt, in strijd zou kunnen zijn met artikel 11 der Grondwet. Indien het, inderdaad, moest gaan om een opeising in volle eigendom, zou deze in werkelijkheid een onteigening ten algemenen nutte verbergen. Welnu, in geval van onteigening, heeft de uitgewonnen eigenaar recht op een billijke en voorafgaande vergoeding.

Om die klip te vermijden, n.l. de toepassing van artikel 11 van de Grondwet, gebruikt de Regering de term « opeising » in uitgebreide zin. Welnu, de opeising is een begrip dat onlangs in ons rechtstelsel werd ingevoerd. De wet van 1935, o.m., is slechts in oorlogstijd en, hoogstens, in vreedstijd, met het oog op oorlogsgebeurtenissen, toepasselijk.

Op die opwerpingen hebben andere leden van de Commissie geantwoord, dat men de opeising niet met de onteigening moet vereenzelvigen, dat het hier ging over twee wezenlijk verschillende begrippen.

Wat het recht tot burgerlijke opeising betreft, is het juist dat het slechts sinds 1935 bestaat. Onder de dwang der omstandigheden heeft het zich echter snel ontwikkeld in zake de goederen en personen die aan opeising onderworpen zijn en eveneens betreffende de ontwikkeling er van in de tijd.

Er is reeds een merklijk verschil tussen de wet van 1935, die de burgerlijke opeising alleen toeliet in geval van bevolen mobilisatie, en het Koninklijk besluit van 3 Maart 1939, dat onder meer beschikt dat « behalve in oorlogstijd, het recht tot opeising bij Koninklijk besluit geopend en gesloten wordt ».

Er is verder de wet op de huurprijzen, waarvan artikel 25 aan het College van Burgemeester en Schepenen, weliswaar mits naleving van een nauwkeurige rechtspleging, het recht verleent tot opeising van de onroerende goederen die sedert ten minste één maand leeg staan.

Door het recht te vragen tot opeising van de steenkolenmijnen die hun bedrijvigheid zouden stilleggen en door te verklaren dat dit nieuw aan de Staat toegekend recht in de wet een nieuwe rechtsgrond vindt, schept de Rege-

dent, n'innove pas, mais il s'inspire, au contraire, de ce qui existe déjà dans d'autres domaines.

Cette controverse essentiellement juridique apparut beaucoup moins importante, lorsque le Gouvernement eut déclaré formellement qu'il se proposait de réquisitionner les charbonnages visés au projet de loi, uniquement en jouissance et non en pleine propriété.

Pour en terminer avec la discussion générale, signalons qu'un membre de la Commission a déclaré que la solution préconisée par le Gouvernement ne lui inspirait pas confiance, parce que, à son avis, il n'existe qu'un moyen de résoudre le problème charbonnier: la nationalisation.

La discussion des articles.

L'article premier du projet de loi a provoqué un débat important qui a amené le Gouvernement à fournir des explications complémentaires.

Des commissaires ont fait remarquer que, dans une matière délicate et relativement nouvelle, le Gouvernement demandait en réalité des pouvoirs spéciaux très étendus et qu'il vinculait les prérogatives des représentants de la Nation.

En effet, l'article premier établit le principe de la compensation, mais il laisse à l'Exécutif le soin de déterminer les modalités d'application. Or, celles-ci sont essentielles et, pour permettre aux membres des Chambres de se prononcer en connaissance de cause, le Gouvernement devrait préciser ses intentions.

Il n'est pas possible de donner ces précisions tout de suite, a répondu M. le Ministre du Combustible et de l'Energie, car le système, qui sera appliqué en vertu de la loi, n'est pas encore élaboré. Il importe de laisser une certaine latitude à l'Exécutif qui s'engage à trouver une formule équitable. Il n'est pas certain que la compensation s'opérera par un prélèvement sur les bénéfices, car ainsi que l'indique l'exposé des motifs: « La compensation » pourrait, notamment, être effectuée grâce à l'intermédiaire d'un organisme central de vente, qui achèterait » le charbon produit par chaque charbonnage, selon les » barèmes différentiels convenablement calculés et le re- » vendrait au consommateur selon un barème unique, ou » encore grâce à l'intermédiaire d'une Caisse de Compensation, alimentée par un prélèvement sur la valeur de » la production de tous les charbonnages et qui reporterait les sommes sur base des résultats d'une période de » référence choisie.

» Dans tous les cas, des « plafonds » peuvent être établis, tant pour le montant de la perte à couvrir, que pour » l'importance du prélèvement à effectuer. »

Il faut aussi noter que le Gouvernement ne prendra une décision définitive qu'après avoir pris l'avis du Conseil National des Charbonnages qui fournira sans aucun doute des renseignements de première valeur. Enfin, le Gouvernement discutera avec les principaux intéressés, c'est-à-

ring geen precedent; zij vernieuwt niet, maar steunt integendeel op hetgeen reeds op andere gebieden bestaat.

Dit overwegend juridisch twistpunt bleek veel minder belangrijk te zijn toen de Regering uitdrukkelijk had verklaard dat zij van plan was de in het wetsontwerp bedoelde steenkolenmijnen alleen in genot en niet in volle eigendom op te eisen.

Om de algemene bespreking te sluiten, wijzen wij er op dat een lid van de Commissie verklaard heeft, dat de door de Regering voorgestelde oplossing hem geen vertrouwen inboezemde omdat er, naar zijn mening, slechts één middel bestaat om het kolenvraagstuk op te lossen: nationalisatie.

Bespreking der artikelen.

Het eerste artikel van het wetsontwerp heeft aanleiding gegeven tot een belangrijk debat, dat de Regering er toe gebracht heeft bijkomende uitlegging te verstrekken.

Leden van de Commissie merkten op, dat de Regering, in een kiese en betrekkelijk nieuwe aangelegenheid, in werkelijkheid zeer uitgebreide bijzondere volmachten vraagt en dat zij de voorrechten van de Vertegenwoordigers der Natie aan banden legt.

Inderdaad, het eerste artikel vestigt het beginsel van de compensatie, maar laat aan de Uitvoerende Macht de zorg over om de toepassingsmodaliteiten vast te stellen. Welnu, deze zijn essentieel en, om de leden van de Kamers in staat te stellen met kennis van zaken uitspraak te doen, zou de Regering haar bedoelingen nader moeten bepalen.

De Minister van Energie en Brandstof heeft geantwoord, dat het niet mogelijk is dadelijk nadere verklaringen te verstrekken omdat het stelsel dat krachtens de wet zal worden toegepast nog niet werd opgemaakt. Men moet een zekere vrijheid laten aan de Uitvoerende Macht die de verbintenis aangaat een billijke formule te vinden. Het is niet zeker, dat de compensatie zal geschieden door een afneming op de winst, want zooals uit de Memorie van toelichting blijkt: « Zou de compensatie, o.m., kunnen » gedaan worden door bemiddeling van een centraal ver- » kooporganisme, dat de steenkolen, voortgebracht door » elke steenkolenmijn zou aankopen, volgens zorgvuldig » uitgerekende differentieële prijzenschalen en dat ze aan » de verbruiker zou verkopen volgens een eenheidsprijs; » of nog, dank zij een compensatiekas, die zou onder- » houden worden door afnemingen op de waarde van » de voortbrengst van al de steenkolenmijnen en die de » bedragen zou overdragen op basis van de uitkomsten » van een bepaald referentietijdvak.

» In ieder geval, kunnen « maximumwaarden » opge- » maakt worden, zowel voor het bedrag van het te de- » ken verlies, dan voor de omvang van de te verrichten » afnemingen. »

Ook dient vermeld, dat de Regering geen eindbeslissing zal nemen, dan na het advies te hebben ingewonnen van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen, die ongetwijfeld inlichtingen van allergrootste waarde zal verschaffen. Ten slotte, zal de Regering besprekingen voeren

dire avec les patrons charbonniers et leur demandera de faire des suggestions.

En possession de tous ces éléments d'appréciation, le Gouvernement, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, appliquera le système le plus adéquat.

Des amendements furent déposés à l'article premier.

Le premier était libellé comme suit : « Il peut être établi » au profit de l'Etat une taxe sur le charbon vendu à » partir du carreau de la mine, aux fins d'organiser un » système de compensation des pertes d'entreprises défi- » citaires en vue de maintenir... »

Un deuxième consistait à ajouter *in fine* les mots suivants : « Cette compensation ne peut être appliquée qu'au maximum de 60 % des profits réalisés dans l'industrie charbonnière. »

Enfin, l'auteur d'un troisième amendement proposait de substituer le terme « solidarité » au mot « compensation », et prévoyait que la Caisse de Compensation à créer serait alimentée par le prélèvement d'une taxe au profit de l'Etat et à charge des entreprises. Pour calculer ce prélèvement qui ne pourrait dépasser 15 % du prix de vente et 60 % des bénéfices des différentes entreprises, les ressources spéciales n'entreraient pas en ligne de compte.

Après discussion, la majorité des membres de la Commission admirèrent :

a) de substituer le terme « solidarité » au mot « compensation » ;

b) de limiter à 70 % le prélèvement éventuel sur les bénéfices réalisés par les charbonnages. On trouvera ci-dessous le texte de l'article premier amendé et adopté par la Commission.

L'article 2 n'a donné lieu à aucune discussion. Pour mettre le texte en concordance avec celui de l'article premier, le mot « compensation » doit être remplacé par le mot « solidarité ».

A l'article 3, la majorité de la Commission a rejeté un amendement libellé comme suit : « L'exécution des arrêtés royaux pris pour assurer l'application de l'article premier de la présente loi est confiée au Conseil National des Charbonnages... »

A l'article 4, la Commission rejeta également un amendement qui refusait au Gouvernement le droit de réquisitionner les entreprises qui cesseraient leur activité, mais qui l'autorisait cependant à nommer auprès de celles-ci un commissaire spécial chargé essentiellement d'une mission de surveillance.

Cet article 4 qui attribue au Gouvernement le droit de réquisition renvoie, pour ce qui concerne la procédure qui sera suivie, au chapitre VI du règlement sur les réquisitions civiles. Toutefois, il pourra être dérogé, par arrêté royal, aux stipulations de ce chapitre VI, car, telles

met de voornaamste belanghebbenden, namelijk de mijnbazen, en zal hun vragen suggesties te doen.

Aan de hand van al die beoordelingsfactoren, zal de Regering, bij een in Ministerraad overlegd Koninklijk besluit, het best passend stelsel toepassen.

Amendementen werden voorgesteld op het eerste artikel.

Het eerste luidde als volgt : « ... kan ten bate van de » Staat een taxe worden gevestigd op de steenkolen ver- » kocht van af de opslagplaats van de mijn met het oog » op de inrichting van een compensatiestelsel van de ver- » liezen van de met verlies werkende ondernemingen ten » einde... »

Een tweede voorziet de toevoeging *in fine* van volgende woorden : « De aldus opgelegde compensatie mag slechts toegepast worden tot maximum 60 % der verwezenlijkte winst in de steenkolenmijnverheid. »

Ten slotte, werd door de indiener van een derde amendement voorgesteld, het woord « solidariteit » in de plaats te stellen van « compensatie » en werd voorzien dat de op te richten Compensatiekas zou worden gestijfd door de heffing van een taxe ten bate van de Staat en ten laste van de ondernemingen. Om die afnemering te berekenen die 15 % van de verkoopprijs en 60 % van de winst der onderscheidene ondernemingen niet zou mogen te boven gaan, zouden de bijzondere middelen niet in aanmerking komen.

Na bespreking, was de meerderheid van de Commissieleden te vinden :

a) voor de vervanging van het woord « compensatie » door het woord « solidariteit » ;

b) voor de beperking tot 70 % van de gebeurlijke afnemering op de door de kolenmijnen gemaakte winst. Hierna volgt de tekst van het door de Commissie gewijzigd en aanvaard eerste artikel.

Artikel 2 heeft aanleiding gegeven tot geen enkele bespreking. Ten einde de tekst te doen overeenstemmen met deze van het eerste artikel, moet het woord « compensatie » worden vervangen door het woord « solidariteit ».

Bij artikel 3, heeft de meerderheid van de Commissie een amendement verworpen dat luidde als volgt : « De uitvoering van Koninklijke besluiten genomen om de toepassing van het eerste artikel van onderhavige wet te verzekeren, is aan de controle van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen onderworpen... »

Bij artikel 4, verwierp de Commissie eveneens een amendement dat aan de Regering het recht weigerde tot opeising van de ondernemingen die hun bedrijvigheid zouden stilleggen, doch haar nochtans toeliet bij die ondernemingen een bijzondere Commissaris te benoemen, die in hoofdzaak met een opdracht van toezicht zou worden belast.

Dit artikel 4, dat aan de Regering het recht tot opeising toekent, verwijst voor de rechtspleging die zal worden gevolgd naar Hoofdstuk VI van het Algemeen Reglement op de burgerlijke opeisingen. Nochtans, kan bij Koninklijk besluit van de beschikkingen van dat Hoofdstuk VI wor-

ju'elles sont libellées, elles pourraient bien ne pas être applicables exactement à la réquisition des charbonnages.

L'article 5 a été adopté tel qu'il est libellé au projet de loi.

Enfin, à l'article 6, un amendement important a été voté à l'unanimité. Il stipule que la loi cessera ses effets le 1^{er} janvier 1949.

Le projet de loi, amendé par la Commission, a été voté par 8 voix contre 5 et 4 abstentions.

Le Rapporteur,

P. GRUSELIN.

Le Président,

F. VAN CAUWELAERT.

den afgeweken want, zoals zij luiden, zouden zij niet helemaal toepasselijk kunnen zijn op de opeising van de steenkolenmijnen.

Artikel 5 werd aangenomen, zoals het luidt in het wetsontwerp.

Ten slotte werd een belangrijk amendement op artikel 6 eenparig aangenomen. Het bepaalt dat de wet buiten werking zal treden op 1 Januari 1949.

Het door de Commissie gewijzigde wetsontwerp werd aangenomen met 8 tegen 5 stemmen en 4 onthoudingen.

De Verslaggever,

P. GRUSELIN.

De Voorzitter,

F. VAN CAUWELAERT.

TEXTE PROPOSE PAR LE GOUVERNEMENT.

ARTICLE PREMIER.

Par arrêté royal, délibéré en Conseil des Ministres et pris sur avis des Sections réunies du Conseil National des Charbonnages, il peut être établi entre les entreprises concessionnaires et amodiataires des mines de houille, un système de compensation des profits et des pertes en vue de maintenir en activité les exploitations dont la production s'avère nécessaire à l'approvisionnement du pays.

ART. 2.

Les sommes perçues à titre de compensation à charge des personnes physiques ou morales assujetties à la présente loi sont exonérées dans leur chef de tous droits fiscaux généralement quelconques.

ART. 3.

L'exécution des arrêtés royaux pris pour assurer l'application de la présente loi est soumise au contrôle du Conseil National des Charbonnages, suivant les modalités prévues par l'article 7 de la loi du 13 août 1947, instituant le Conseil National des Charbonnages ainsi que l'Institut National de l'Industrie charbonnière.

ART. 4.

Par arrêté royal, délibéré en Conseil des Ministres, il peut être procédé à la réquisition des entreprises visées à l'article 1^{er} qui cesseraient leur activité, ainsi que des installations mobilières et immobilières nécessaires à leur exploitation.

Cette mesure est soumise aux dispositions du chapitre VI du Règlement général sur les réquisitions civiles annexé à l'arrêté royal du 1^{er} février 1938, pour autant qu'il n'y soit pas dérogé par l'arrêté royal visé à l'alinéa précédent.

ART. 5.

Les infractions aux dispositions des arrêtés royaux pris pour assurer l'exécution de la présente loi sont punies d'une amende de 100 francs à 1 million de francs et d'un emprisonnement d'un mois à cinq ans ou d'une de ces peines seulement.

ART. 6.

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur*.

TEKST VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

EERSTE ARTIKEL.

Bij in Ministerraad overlegd Koninklijk besluit, genomen na het advies van de vergaderde secties van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen ingewonnen te hebben, kan er onder de concessie- of pachthoudende ondernemingen van de steenkolenmijnen een compensatiestelsel van de winsten en verliezen ingericht worden ten einde de ondernemingen in werking te houden waarvan de opbrengst nodig blijkt voor 's lands voorziening.

ART. 2.

De bij wijze van compensatie ontvangen bedragen ten laste van de natuurlijke of rechtspersonen aan deze wet onderworpen, zijn vrijgesteld van hoegenaamd welke uit dien hoofde geïnde belastingrechten.

ART. 3.

De uitvoering van de Koninklijke besluiten genomen om de toepassing van deze wet te verzekeren, is aan de controle van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen onderworpen, volgens de bepalingen voorzien bij artikel 7 der wet van 13 Augustus 1947, houdende instelling van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen alsook van het Nationaal Instituut voor de Steenkolenrijverheid.

ART. 4.

Bij in Ministerraad overlegd Koninklijk besluit kan er overgegaan worden tot de opeising van de door het eerste artikel bepaalde ondernemingen die hun bedrijvigheid zouden stilleggen, alsook van de voor hun uitbating nodige roerende en onroerende inrichtingen.

Deze maatregel is onderworpen aan de bepalingen van Hoofdstuk VI van het Algemeen Reglement op de burgerlijke opeisingen toegevoegd aan het Koninklijk besluit van 1 Februari 1938 in zover er niet van afgeweken wordt door het in de vorige alinea bepaald Koninklijk besluit.

ART. 5.

De overtredingen van de bepalingen van de Koninklijke besluiten, genomen om de uitvoering van deze wet te verzekeren, worden gestraft met geldboete van 100 tot 1 miljoen frank en gevangenisstraf van een maand tot vijf jaar, of met een van die straffen alleen.

ART. 6.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Staatsblad* is bekendgemaakt.

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

ARTICLE PREMIER.

Par arrêté royal, délibéré en Conseil des Ministres et pris sur avis des sections réunies du Conseil National des Charbonnages, il peut être établi entre les entreprises concessionnaires et amodiataires des mines de houille un système de solidarité des profits et des pertes en vue de maintenir en activité les exploitations dont la production s'avère nécessaire à l'approvisionnement du pays.

Si la caisse de solidarité est alimentée par un prélèvement sur les bénéfices, ce prélèvement ne pourra dépasser 70 % des bénéfices réalisés par les entreprises.

ART. 2.

Les sommes perçues à titre de solidarité à charge des personnes physiques ou morales assujetties à la présente loi sont exonérées dans leur chef de tous droits fiscaux généralement quelconques.

ART. 3.

Inchangé.

ART. 4

Inchangé.

ART. 5.

Inchangé.

ART. 6.

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur*. Elle cessera ses effets le 1^{er} janvier 1949.

TEKST GOEDGEKEURD DOOR DE COMMISSIE.

EERSTE ARTIKEL.

Bij in Ministerraad overlegd Koninklijk besluit, genomen na advies van de vergaderde secties van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen ingewonnen te hebben, kan er onder de concessie- en pachthoudende ondernemingen van de steenkolenmijnen, een solidariteitsstelsel voor winsten en verliezen ingericht worden ten einde de ondernemingen waarvan de opbrengst voor 's lands voorziening nodig blijkt, in werking te houden.

Indien de solidariteitskas wordt gestijfd door een heffing op de winst, mag die heffing 70 % van de door de ondernemingen gemaakte winst niet te boven gaan.

ART. 2.

De bij wijze van solidariteit ontvangen bedragen ten laste van de natuurlijke of rechtspersonen aan deze wet onderworpen, zijn vrijgesteld van hoegenaamd welke uit dien hoofde geïnde belastingrechten.

ART. 3.

Ongewijzigd.

ART. 4.

Ongewijzigd.

ART. 5.

Ongewijzigd.

ART. 6.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Staatsblad* is bekendgemaakt. Zij treedt buiten werking op 1 Januari 1949.